

MADRAS RECORD OFFICE.

Government of Madras.

Judicial DEPARTMENT.

G.O. No.	98	Press
132-133		Mis.
Dated	24. 1. 1886/19	

3/4

Not to be folded or roughly handled

*Proceedings of the Madras Government, Judicial Department,
24th January 1861.*

No. 132. Read the following letter from Messrs. R. C. LEPAGE and Co., Calcutta, to the Secretary to Government, Fort Saint George, dated November 1860.

We beg to call the attention of His Honor the Governor of Madras, to the translation by Messrs. Roer and Montrion of the text of Hindu Law (Yajnuvalkya) published by us, and to solicit his patronage of the work; upon the ground of its great importance to the administration and knowledge of the law. The Mitakshasee is notoriously the current authority for the laws of the Hindoos in the Provinces of Bengal where the Mithilee School prevails in the North West Provinces and in the entire Peninsula of India; but the Mitakshasee itself is but a comment upon the Dhurma Sastra of Yajnuvalkya now first edited and made known and explained by Messrs. Roer and Montrion. Of these gentlemen it is perhaps sufficient to observe that Dr. Roer is of European repute as a Sanskrit scholar, and was for long Editor of the Sanskrit portion of the Bibliotheca Indica published by the Asiatic Society of Bengal. Mr. Montrion is a well known advocate of long experience in the Indian Courts, who has of late years devoted himself almost exclusively to the study and practice of the laws peculiar to the Mofussil, and is, and has been for some years Professor of Law and Jurisprudence in the Presidency College.

There is no Court where the Hindu Law at all is administered or is matter of enquiry, no school where Hindu Law or comparative Jurisprudence is taught in which this work ought not (we venture to think) to be a necessary and permanent aid and authority in conjunction with the well known Menu of Sir W. Jones, which in accuracy of translation and practical utility would be by competent judges deemed inferior to the present publication inasmuch as Sir W. Jones was a student (not a ripe scholar in Sanskrit) when he published Menu; and some errors of translation are pointed out by Dr. Roer in their notes. The price of the work to non-subscribers is Rupees 10. If Government patronage be accorded to an extent sufficient to indemnify the Proprietors, they will furnish a reprint of the edition at Rupees 5 per copy.

No. 133. ORDER THEREON, 24th January 1861, No. 98.

Ordered that a copy of the work referred to in the above letter, which has since been obtained from the publishers, be forwarded to the Sudder Court. The Judges are requested to state whether they require any, and if so, how many copies, for their own use, and for distribution among the Mofussil Courts.

(Signed) T. PYCROFT,
Chief Secretary.

Judicial. 2

Proceedings of the Madras Govt.

Read letter from Mr P.

R. C. Sepage H^c — Inter x Nov. 60 N^o x.

Order - 24 January 1861. No 98

Hindu Law & Judicature from the Dharmashastra of Vyasa-valha.

Ordered that a copy of the work referred to in the above letter, which has since been obtained from the publishers, be forwarded to the Sudder Court. The Judges are requested to state whether they require any, & if so, how many copies, for their own use, & for distribution among the Munsif Courts.

W M

U

W M

The Sudder Court —
With an Order } Dep^d 24-1-61.

Michael 1867 Detroit

1892.

Proceedings of 1807

27 24 January 1884

Oct 170 - mist Sat 20. M. 37.
— 210 - mist Sun 25 - grass 20.

If we send to the Judges
 of the Indian Council a copy
 of the work "Hindu Law"
 and Judicature from the
 Harmona Chaitany of Narina
 "Walker" and request them
 to state whether they require
 any ~~part~~

132-133